



J e a n J a c q u e s

R o u s s e a u

盧梭

夏良才／著

盧梭

- 1712—1778
- 法國人
- 主張人權平等。
- 著有：《社會契約論》、《愛彌兒》、《懺悔錄》等。

西方思想家寶庫



盧梭

Jean Jacques Rousseau

夏良才著

BWC/280/03

中華書局



西方思想家寶庫

「叢書策劃：位丁明・盧建業
責任編輯：羅國洪」

盧梭
Jean Jacques Rousseau

□

著者

夏良才

二

出版 發行

中華書局（香港）有限公司

香港九龍馬坑道58-59 2樓

||

印刷

美雅印刷製本有限公司

九龍觀塘榮業街6號

海濱工業大廈4樓B1

□

版次

1994年7月初版

© 1994 中華書局（香港）有限公司

└

國際書號・ISBN 962 231 177 6

主編的話

思想文化屬於歷史範疇，是人類創造的積累和歷史發展的結晶。任何一種思想或哲學體系，都是當時政治經濟在觀念形態上的反映，同時又是繼承前人思想資料發展的結果，有自己獨立發展的道路，並對當時社會及後世人們的思想發生重大影響。

人類思想和文化的發展，有個性也有共性，有民族（或地域）性和互相溝通的共同性。任何一個民族的思想文化都有其優點和特點，也有其不足，都可以而且應當在同域外的交流中取長補短，使自己的思想文化不斷更新發展。如中國漢唐文化的繁榮，固然是當時政治經濟發展的反映，但與那時吸收西域文化和印度佛教文化有密切關係。宋明理學吸收佛教思想中的哲學素養，造成中國哲學發展的新高度。

明清時代，西方傳教士東來，並沒有使基督精神代替中國的儒學傳統，卻帶來天文曆算測量等科技文明。又如西方近代思想文化，同樣是兼容會通的結果。它不僅繼承了古希臘文化、基督精神和羅馬法，而且經過文藝復興和啓蒙運動，使人本主義代替神本主義，人權、民主和科學精神應運而生。中國儒學也受到西方思想家的重視，這在伏爾泰、盧梭、魁奈和黑格爾等人的著作中均有反映。

在中國近現代，由於外國列強侵略壓迫，先進的中國人爲救亡圖存而努力向西方學習，從希臘哲學到文藝復興、啓蒙運動以來的許多思想學說都介紹到中國，並與中國的社會變革相結合，引起中國思想和文化的深刻變化與發展。

現在，西方名著差不多都已翻譯出版，研究論著和思想家傳記也出版不少。這當然是很好的，有益的。但仔細考慮似也有些問題，就是基本上多流於艱深，從思想史角度討論多，或主要是對其思想的述說，而從某種思想與實際生活關係這方面展開較少，是其不足。

有鑒於此，我們編寫這套《西方思想家寶庫》，就是試圖彌補這個不足，把重點放在從社會的角度來討論思想，引入各種材料，以期說明某種思想發生、發展的

背景，它所要回答的歷史問題、社會問題，並說明這種思想所引起的社會作用。

人們的宇宙觀、人生觀與哲學密不可分，特別是近現代西方哲學，它所圍繞解決的問題往往就是人生存在及其價值的問題。所以，我們在這套叢書中力圖注意解釋對於人生有基本指導意義或參考價值部分，聯繫哲學家或思想家的行止實踐，然後向讀者具體呈現其中的啟示，或可供思考的問題。

在編寫體例上，這套叢書每書的內容基本上分四部分：(一)時代背景及氛圍；(二)思想家的生平簡要介紹；(三)思想體系及觀點說明；(四)影響。爲使讀者便於較全面了解某思想家，不僅要介紹其本身의思想和活動，還要旁及當時各式各樣的思潮和爭論的問題；突出爲何他會產生那樣一種思想體系，與其經歷、體驗的關係；分析在衆多思潮中，緣何某種思想會顯得突出和自成體系，其合理性和局限性如何；討論某種思想體系的影響，涉及其時及當代的影響，對其他學科如文學、美學等的影響，對方法論、人生觀的影響等。

這套叢書共十種。包括盧梭、黑格爾、馬克思、尼采、弗洛伊德、杜威、韋伯、羅素、薩特等著名思想家，以及這幾位思想家的名言錄。在編寫中，儘管我們努力

想寫得簡明扼要、生動活潑些，在不大的篇幅中能使讀者得到較多有益的東西，但由於我們的水平所限，仍難免有不當之處，尚盼讀者指正。

丁守和

一九九四年四月於北京

目 錄

第一章 盧梭生活的時代

- 一、從兩篇應徵文引起的轟動說起
- 二、盧梭的「社會狀態」與法國的現實世界
- 三、卓然不羣的啟蒙思想家

第二章 盧梭的生平

- 一、孤獨的童年
- 二、一個嗜書狂
- 三、漂泊不定的生活
- 四、與百科全書派的友情和矛盾
- 五、著述的年代
- 六、幾度風流幾番情
- 七、一我無罪啊！——晚年的困惑

1 3 9 16 25 29 34 38 46 51 57

第三章 盧梭思想概述

- | | |
|-----------------------|-----|
| 一、人在一自然狀態一下是平等的、自由的 | 65 |
| 二、否定文化的背後 | 71 |
| 三、「這塊土地是我的」——文明社會的奠基者 | 80 |
| 四、「社會契約是一切文明社會的基礎」 | 87 |
| 五、主權・公意・法律 | 93 |
| 六、政府與國家：兩個不同的共同體 | 101 |
| 七、人民怎樣維持主權權威 | 107 |
| 八、教育是訓練人的藝術 | 115 |
| 九、按良心去做就是服從自然 | 122 |
| 十、上帝與我同在——他的自然神論觀 | 129 |

第四章 盧梭學說的影響

一、盧梭與法國大革命

135

二、《民約論》在中國的傳播

144

三、孫中山、梁啟超和《民約論》

154

四、餘論

164

第一章

盧梭生活的時代

一、從兩篇應徵文引起的轟動說起

一七四九年十月盛夏末的一天，在法國巴黎通往郊區萬桑城堡監獄的路上，一個身著精緻襯衣、像是沙龍文士打扮的青年，正在匆匆趕路。那天正是碧空萬里，驕陽如火，年輕人步行不久就汗流浹背。他是誰呢？他是法國十八世紀偉大啓蒙思想家讓·雅克·盧梭（Jean-Jacques Rousseau，1712.6.28—1778.7.2）。

盧梭是去探望關押在那兒的好友狄德羅的。狄德羅因被指控觸犯出版法而遭巴黎當局囚禁。他對好友的遭遇深感不平，正想借探望之機陪同他消磨一天時間。在途中，他偶然看到《法國信使》報上刊登一則徵文消息，那是法國著名人文科學研究中心第戎科學院頒發的有獎徵文啓事，徵文題目是「科學與藝術的復興是否有助於敦化風俗？」盧梭看了這則徵文題目後，極爲興奮、激動，因爲這正是他思索多年而又困惑不解的問題，壓抑在內心世界裏的思想衝突，猶如從山巔跌落的萬丈瀑布，一瀉千里，洶湧翻騰。他感嘆萬端，聯想翩翩，竟致潸然淚下，一發不可收拾。在透過樹梢射來的萬道陽光的沐浴和刺激下，剎時間，他彷彿看到了另一個世

界，自己也變成了另一個人。強力的震盪，啓動了他的激動的思路。他決心應徵，並構思了卓越、獨特的論點。他把自己的設想告訴了狄德羅。在好友的鼓勵下，他撰寫了改變他人生道路的成名作：《論科學與藝術》。他把自己幽禁在心胸裏的感情充分地抒發出來了。他認為人生來是善良的，只是社會制度促使它惡化，科學和藝術的扭曲起了推波助瀾的作用，有礙於道德的成長；而古代人民純樸的德行，遠勝於現代人民之上，這是盧梭以「自然主義」思想來反抗現實制度中醜惡現象的一種表露。

出乎意外的是，他這篇憤世之作卻在第二年獲得了第戎科學院頒發的一等獎。之後，經狄德羅推薦，這篇得獎作品在日內瓦出版了，並引起了強烈反響，盧梭立即成為論壇的著名人物。但繼之而來的是一場譽毀參半的大論戰，有的為他的秉筆直書拍手叫好，而有些本來對他抱有成見的論敵，則斥責他的論文是矯揉造作，本來是肯定科學和藝術的進步作用的，只是受了狄德羅的德惠，硬作標新立異的怪論，以求一鳴驚人的效果。其實，這些說法是沒有根據的。狄德羅曾在《反駁〈關於人的博物學〉》一書的論文中提到過這件事，他寫道：「盧梭作了他應當作的事，

因為他是盧梭，我可能什麼事都沒有作，或者可能作了別的事情，因為我畢竟是我。」事實的真象也許是這樣的：當盧梭去獄中探望狄德羅時，就把自己應徵的事告訴了他，並進行了討論，而狄德羅是知道盧梭對這一問題的看法和傾向的，因此支持他，鼓勵他，希望他不要猶豫不決，也不要人云亦云。這種學術上的切磋，互勉，本來是極普通，十分正常的。何況，盧梭為寫好這篇應徵文，曾下了極大的功夫和精力。這在他後來寫的《懺悔錄》中是有記載的。為了應徵論文，他十分用功，每晚上牀只合眼沉思，徹夜不眠，思考再三；對於命意、遣詞，都下死力，不做到語不驚人不罷休。然後，馬上寫到紙上，以免第二天遺忘。這說明，盧梭對完成這篇應徵文是十分認真對待的，並非是不負責任的應酬之作。所以，從這幾方面看，那些論敵的挑剔、誹謗，並兼涉狄德羅，不過是想把他們兩人描繪成論壇上的江湖騙子，借此敗壞他們的聲譽而已。

當然，《論科學與藝術》一文，也非白璧無瑕。它雖使盧梭舉成名，但作者本人並不滿意，認為這是自己「論證最薄弱，文筆不協調」的作品之一。這是平直之論。應該承認，盧梭當時對很多問題的看法，還處於一種朦朧狀態。確切的說，

他這篇論文的意義，主要在於蘊含了他全部學說的萌芽，以及徹底改變了他今後的人生道路和生活趨向。從此，他經歷了一場內心的革命，顯示真正生命的開始。他改換了裝束，拋棄精緻的裝飾和騎士的長襪，掛錶不要了，佩劍也扔掉了，用土布縫製了一套尋常百姓穿的服裝，束一綰圓條假髮，辭去原來的秘書職位，疏遠了沙龍的喧鬧，保持嚴肅和淡泊的生活，以一個勞動者即抄寫樂譜來維持生計。在這以後，幾乎沒有人能認出他原來的面目了。他的內心也發生了巨大變化，放棄了對財產和聲譽的奢望，他不再在貴人面前感到窘迫、羞澀，少不經事的樣子，而顯得大膽、驕傲，敢於蔑視多少世紀來的道統、信條、成見，不爲任何事物、理念所折服，也不顧別人如何嘲笑，執意地要走自己的路。這是盧梭第一篇應徵文給他帶來的最大安慰和收穫。

一七五二年冬，第戎科學院再次發榜懸賞徵文，這次出的題目是「人類不平等的起源是什麼，人類不平等等是否爲自然法所認可？」盧梭對這個徵文題目十分感興趣，在後來的回憶中曾寫道：「我被這個意義深遠的題目激動了，我很驚訝這個科學院竟敢提出這樣的題目。好吧！既然它有勇氣提出來，我也很可以有勇氣

來加以研究，於是我報名應徵了。」爲了對這個具有深遠意義的課題進行縝密的思考，盧梭偕同他的情人黛蕾絲（Terese de Le Vasseur）及家屬從巴黎步行到聖日耳曼，渡過七八天的野營生活。他在幽靜的密林深處獨行踽踽，有時低頭沉思，有時游盪求索，他在心底裏彷彿又再現了大自然的歷史進程：在那原始狀態下，人們無憂無慮，過的是幸福、自由的生活；而在他回顧現實社會時，卻見虛偽、矯飾、欺詐、不平、貪婪……充塞人間，窒息着人們的心性。他決心要無情地駁斥人間的無聊謊言，大膽地把人們因時間和事物的進展而變了樣的「天性」，赤裸裸的揭示出來，並把「人所形成的人」，同「自然狀態下」的人加以比較、剖析，從所謂「人的完善化」過程中，指出人類苦難的真正根源。在那鬱鬱蔥蔥、與世隔絕的密林裏，他彷彿又回到了原始時代的生活境界。他這些卓絕的遐思，使自己的靈魂更加純潔，似乎已昇華到神的殿堂，而鳥瞰地府的芸芸衆子卻仍在固執地走入迷途，繼續朝着錯誤的、災難和罪惡的方向行進。他希望他們能迷途知返，於是向他們喊道：「你們不斷地埋怨自然，要知道你們的一切痛苦，都來自你們自己！——這就是盧梭所以要應徵撰寫這篇論文的宗旨。